



## 讓扶輪看起來更棒：「視覺識別使用指南」



圖·文 / Cilin · 3490地區網路扶輪社

過去100多年來，透過各行各業，學有專精社友的努力，扶輪成功地為世界解決許許多多的問題。但在許多普羅大眾的心目中，「扶輪」依然只是個未被放在心上的名詞，並未能夠與許多知名品牌一般，能夠與其貢獻直接串聯。

iPhone：Apple

可樂：Coca-Cola

柏金包：Hermès

Windows：Microsoft

End Polio：？

上列幾個都是全球知名品牌旗下的成功產品。但，扶輪呢？

透過RI自2011年開始的研究與努力，發現過去的行動的確將扶輪的價值帶帶入大眾的生活當中。但扶輪缺乏的，是如何讓更多人了解這個價值是由扶輪所帶給大眾，進而加入扶輪，跟著扶輪一起行動。為此，RI完成了一套完整的視覺識別系統（Visual Identity），透過專業設計團隊提供的框架，讓全世界的扶輪社友，都能用更棒的方式，呈現屬於扶輪的故事。

以下針對視覺識別部份，節錄重點與社友分享。



上面這個Logo相信社友都很熟悉，這也稱為Mark of Excellence，在過去它一直都在各式各樣的扶輪文宣，以及社友們西服的衣領上出現。雖然ROTARY INTERNATIONAL已被設計在這個Logo當中，但在大多數的狀況下，大眾只看到黃色的輪子，確沒有注意到輪子中間的ROTARY。以下圖為例：



第一時間看過去，並沒有辦法讓讀者清楚識別這是由扶輪所舉辦的活動。為了解決不易識別的問題，RI決定將「Rotary」，也稱作Rotary Wordmark，延伸出來轉變成以下的樣子：

# Rotary



透過文字的延伸，讓讀者能夠更輕易地識別Rotary的存在。這樣子的組合被定義為之後扶輪的Masterbrand Signature，也就是扶輪主要的簽名標誌。

到這邊先做個簡單的整理：

單一齒輪：Mark of Excellence

Rotary：Rotary Wordmark

Rotary + 單一齒輪：Masterbrand Signature

也讓我們用上面用過的圖片實做看看：



透過Masterbrand Signature與Mark of Excellence結合，除了一眼就能看到Rotary的字眼之外，也透過放大單一齒輪，使讀者對於扶輪的印象更加深刻。

那這些簽名標誌或是齒輪圖騰是可以任意組合使用的嗎？當然不，RI為了使全球扶輪社友能夠展現相同公共形象，以下將簡易使用規則及範例整理如下：

### 一、定義

Masterbrand Signature (Our Official Logo)



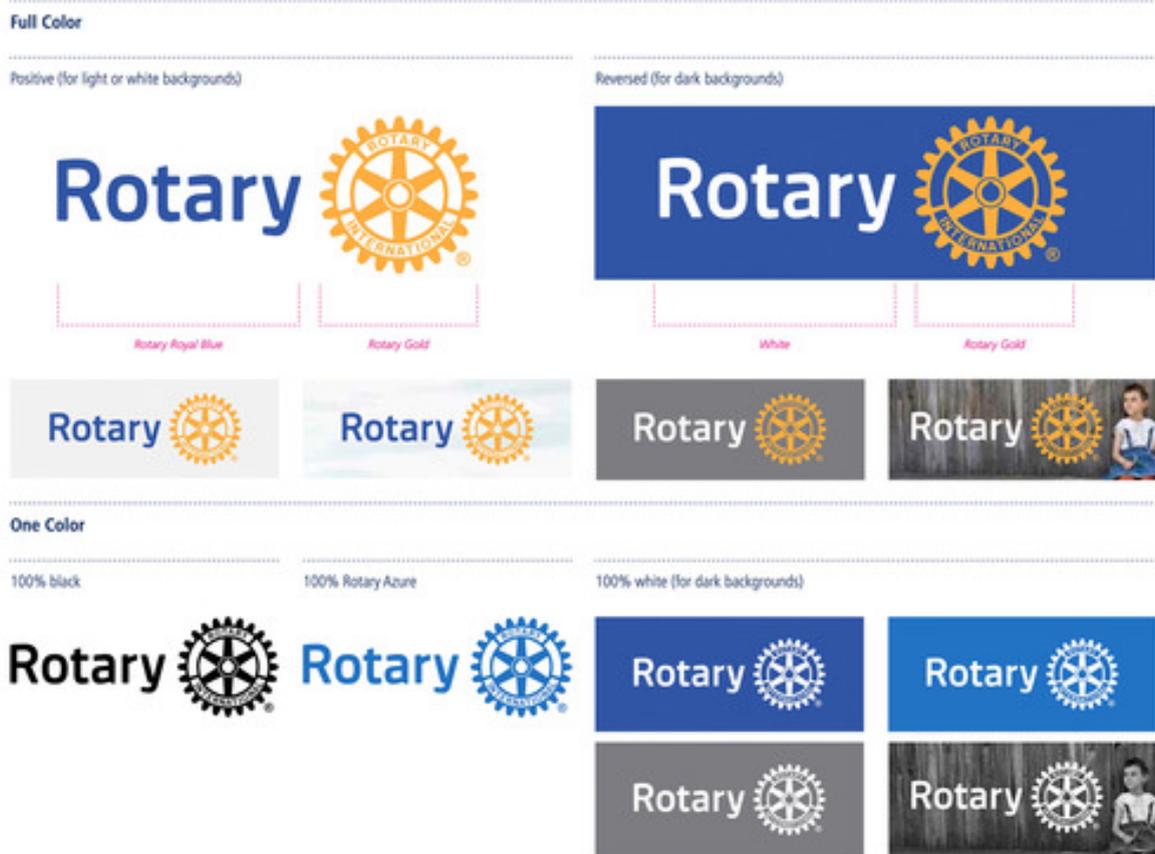
Mark of Excellence (Our Wheel)



- Rotary加上單一齒輪即為Masterbrand Signature，也就是主要簽名標誌，應在任何可能的場合盡量使用它。

- 單一齒輪為Mark of Excellence，有需要放大來加強於畫面中，對於讀者視覺的影響力，惟需與Masterbrand Signature一同使用。

## 二、主要簽名標誌配色



- 在數位出版環境，如：網頁、電子報等，或是使用雙色以上的印刷品都應使用全彩的主要簽名標誌。
- 在淺色系的背景時，Rotary字樣的顏色應為扶輪皇家藍（Rotary Royal Blue）。
- 在深色系的背景時，Rotary字樣的顏色應為白色（White）。
- 後方跟隨的單一齒輪的顏色都應為扶輪金（Rotary Gold）。
- 若在單一顏色印刷，或背景相當複雜以致無法清楚呈現全彩主要簽名標誌時，可使用單色主要簽名標誌。
- 單色主要簽名標誌可用黑色（Black）、扶輪天藍（Rotary Azure）、白色（White）。
- 在某些特殊的狀況下，可加上金屬色澤於主要簽名標誌。

## 三、單一齒輪配色



Rotary Gold

#### Full Color

Dark image



Light image

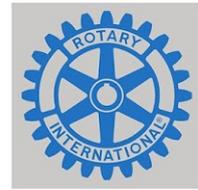


#### One Color

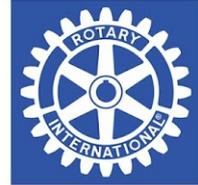
100% black



100% Rotary Azure



Acceptable solid background colors



100% white (reversed)



- 在數位出版環境，如：網頁、電子報等，或是使用雙色以上的印刷品，單一齒輪的顏色都應為扶輪金（Rotary Gold）。
- 若在單一顏色印刷，或背景相當複雜以致無法清楚呈現金色單一齒輪時，可使用單色單一齒輪。
- 單色單一齒輪可用黑色（Black）、扶輪天藍（Rotary Azure）、白色（White）。
- 在某些特殊的狀況下，可加上金屬色澤於單一齒輪。

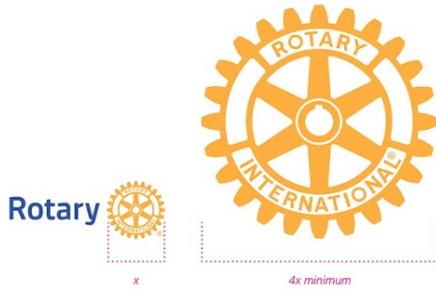
#### 四、如何使用單一齒輪

**Size**

Size relationship of mark of excellence and masterbrand signature

**Opacity**

100% opaque on solids



**Examples** (mark of excellence in proximity to masterbrand signature)

Single-page communications

Multipage (front/back)



- 單一齒輪是扶輪的領導象徵，要放大該齒輪，致使讀者能清楚識別。
- 單一齒輪必須出現於主要簽名標誌週邊，不可單獨存在。
- 避免過度使用，單一出版品不須重覆使用單一齒輪。
- 若主要簽名標誌中的齒輪直徑為  $x$ ，則單一齒輪的直徑至少需達  $4x$ 。意即單一齒輪的大小需為主要簽名標誌的齒輪4倍大。

五、主要簽名標誌尺寸

實體輸出

**LOGO**

**Masterbrand signature**

Minimum size is  
13mm / 0.5"

No restriction  
on maximum height



**MINIMUM SIZE FOR PRINT**



**Mark of excellence**

Minimum size is 4x height  
of the wheel in the nearby  
masterbrand signature

No restriction  
on maximum height



Minimum Ratio:  
52mm / 2" when paired with the  
masterbrand signature

- 實體輸出時，主要簽名標誌中的齒輪直徑不得小於1.3公分。
- 承上，單一齒輪直徑不得小於  $1.3 \times 4 = 5.2$ 公分。

- 上述都無最大尺寸限制，但需以適當尺寸為佳。

## CLEAR SPACE



Clear space — that is, the space surrounding the masterbrand signature — is equal to the height of the capital “R” in the Rotary wordmark.

- 實體輸出時，主要簽名標誌週四邊，都需保留當中英文大寫字母「R」大小的空間。

## 數位應用

LOGO	MINIMUM SIZE FOR DESKTOP/LAPTOP	MINIMUM SIZE FOR MOBILE/TABLET
<b>Masterbrand signature</b> Minimum size is 60px No restriction on maximum height		
<b>Mark of excellence</b> Minimum size is 4x height of the wheel in the nearby masterbrand signature No restriction on maximum height	Minimum ratio: 240px when paired with the masterbrand signature 120px when paired with the simplified signature	Minimum ratio: 320px when paired with the masterbrand signature 160px when paired with the simplified signature

- 桌上或筆記型電腦顯示時，主要簽名標誌中的齒輪直徑不得小於60px。
- 手機或平板電腦顯示時，主要簽名標誌中的齒輪直徑不得小於80px。
- 承上，單一齒輪直徑必須為 $60 \times 4 = 240\text{px}$  或是  $80 \times 4 = 320\text{px}$ 。

## 簡化版簽名標誌

<b>Simplified signature</b> For digital small use and confined spaces Maximum height is under 60px for desktop/laptop 80px for mobile/tablet Minimum size is 30px for desktop/laptop 40px for mobile/tablet		
--	--	--

- 在數位應用且版面較小時可使用簡化版簽名標誌
- 桌上或筆記型電腦顯示時，簡化標誌中的齒輪直徑需介於30px至60px之間。
- 手機或平板電腦顯示時，簡化標誌中的齒輪直徑需介於40px至80px之間。

## CLEAR SPACE



Clear space for masterbrand signature is equal to the height of the lowercase "o" in the Rotary wordmark.

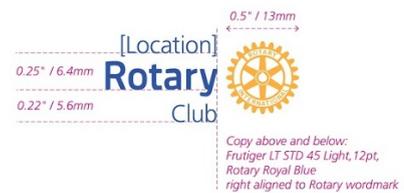
- 數位應用時，主要簽名標誌週四邊，都需保留當中英文小寫字母「o」大小的空間。

## 六、各扶輪社、地區、地帶使用專屬簽名標誌

### ROTARY CLUBS

Preferred

Acceptable alternates



- 如上圖左側，社名位於主要簽名標誌的Rotary下方為一般使用方式。
- 右側2圖排列方式亦可使用。
- 可於 <http://brandcenter.rotary.org/> 中自動產出。

### DISTRICTS AND ZONES

Districts

Zones



- 地區或地帶用的簽名標誌規則同各扶輪社。
- 可於 <http://brandcenter.rotary.org/> 中自動產出。

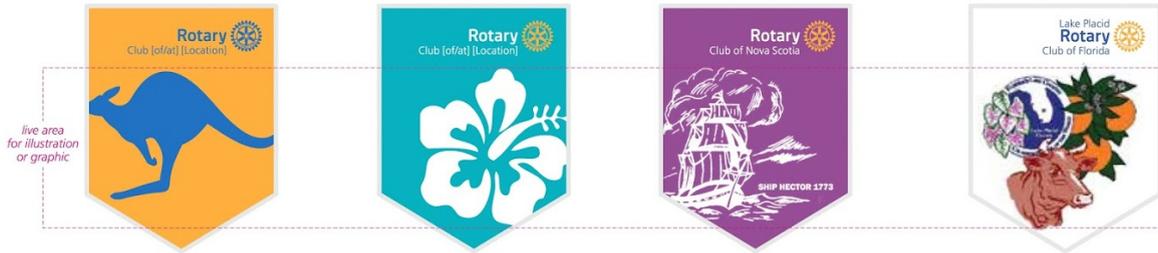
**Rotary**  
E-Club of District 3490



- 此為「3490地區網路扶輪社」標準範例簽名標誌

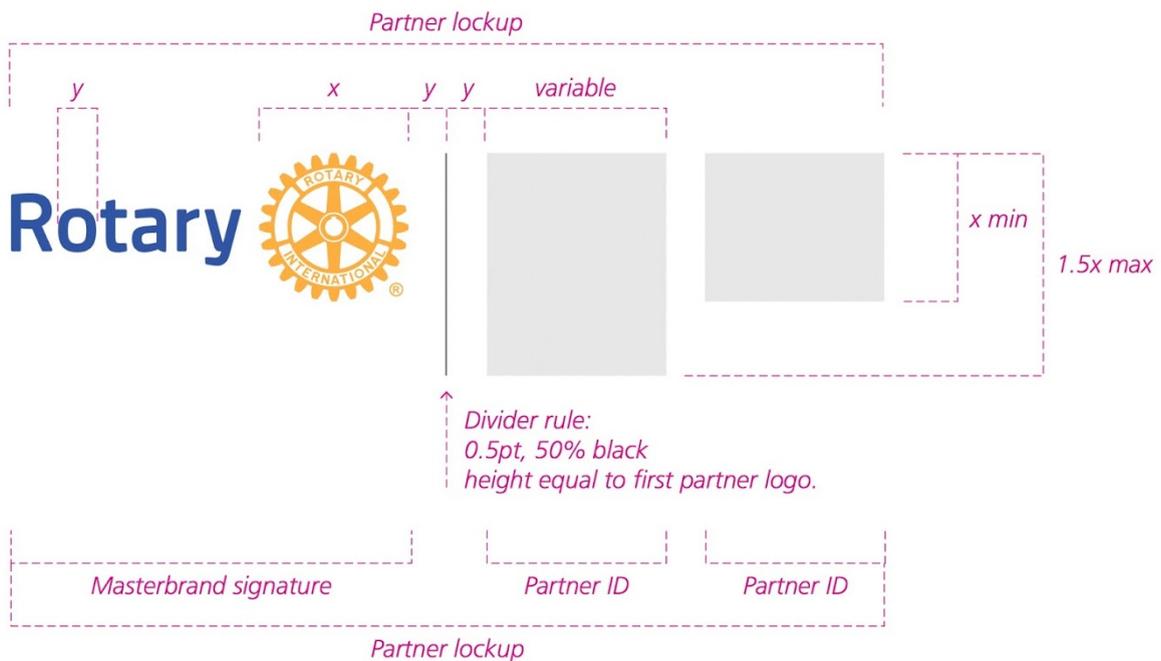
## ROTARY CLUBS

### Banners



- 小社旗範例，請將簽名標誌放直於右上角，另可將各社圖騰放置於下方。

## 七、合作夥伴



- 若合作夥伴一同要把Logo呈現在簽名標誌中需用一條50%黑、0.5pt寬的的直線分隔開來。
- 上述分隔線的距離左方主要簽名標誌，及右方合作夥伴的Logo應為主要簽名標誌中，英文小寫字母「o」大小的寬度。
- 多個合作夥伴可將其Logo皆放在分隔線右側，但每個合作夥伴Logo之間間距應維持等距。
- 簽名標誌、分隔線、合作夥伴Logo，應向上對齊。
- 主要簽名標誌中的齒輪直徑為  $x$ ，合作夥伴Logo的高度介於  $x$  至  $1.5x$ ，寬度則按等比例縮放。
- 分隔線高度應與合作夥伴Logo中最高的Logo等高。

Examples: Strategic, Project, or Service Partners



Things to Avoid



Example: Centers for Peace



Example: Fellowships



- 上圖為標準使用範例。
- 其中右圖錯誤的原因為合作夥伴Logo的上方未與主要簽名標誌上方切齊，且合作夥伴Logo的間距並非等距。

## 八、錯誤應用範例解說

### 主要簽名標誌Masterbrand Signature

Masterbrand signature



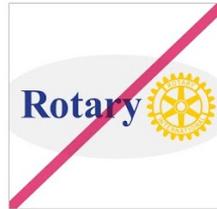
Use the masterbrand signature on a background that has sufficient contrast.



Use a two-color masterbrand signature when printing in full color.



Keep the masterbrand signature clear of outlines, special effects, or other graphic elements.



Keep the masterbrand signature free of a holding shape and use the correct typeface.



Keep all elements undistorted and in the right order.

上圖由左至右錯誤應用原因如下：

1. 顏色與底色太接近，導致不易辨識。應將「Rotary」字樣改為白色。
2. 不應使用純白的版本在全彩的製作物上。應使用全彩版本的主要簽名標誌。
3. 不應加上任何線條外框、特殊效果、及任何圖騰。
4. 不應使用其他的字型及加上其他的形狀。
5. 不應做任何變形及翻轉。

### 單一齒輪Mark of Excellence

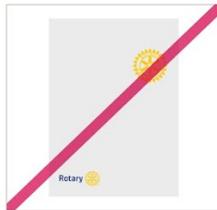
Mark of excellence



Keep the mark of excellence whole — never cropped.



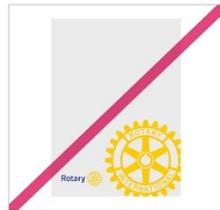
Use Rotary colors specified on page 15 for the mark of excellence.



Size the mark of excellence correctly when using it with the logo, as shown on page 13.



Make sure the mark of excellence is completely legible.



Place the mark of excellence away from the logo.

上圖由左至右錯誤應用原因如下：

1. 不應被裁切，需完整呈現。
2. 不應使用規範的顏色以外的版本。
3. 尺寸太小，直徑應至少有主要簽名標誌中齒輪直徑的4倍。
4. 不應加上多餘特效，導致不易識別。
5. 應與主要簽名標誌保持適當距離，且應完整呈現。

#rotary #3490 #taiwan #large

2 years ago



0 Comments 國際扶輪3490地區 | 電子訊息看板

Login ▾

Recommend Share

從最好的優先排列 ▾



Start the discussion...

Be the first to comment.

ALSO ON 國際扶輪3490地區 | 電子訊息看板

### 根除小兒麻痺服務獎 **Service Awards for a Polio-Free World**

1 comment • 2年前•



**Jack Lin** — 臺灣七地區為根除小兒麻痺舉辦聯合單車環島活動，將符合Regional awards (區域型表彰) 獎項申請~讚

### 國際扶輪3490地區 | 電子訊息看板 — 讓扶輪看起來更棒：「視覺識別使用指南」

1 comment • 2年前•



**Jack Lin** — 翻譯的非常清楚，希望對所有扶輪社(友)有幫助。

Subscribe 加入 Disqus 到你的網站 Add 隱私